

THE GOVERNMENT OF ETHIOPIA

423 'foreigners', and even though, within the group ownership, there was individual and family ownership of the land.

461

The allocation of and the succession to the land was governed by ancient custom. This custom varied greatly because, as d'Abbadie said, 'In Ethiopia one of the despairs of the traveller, who thinks he knows the country, is to discover, sometimes by chance, that such and such a community, comprising a family, a part of a village, or district is of a different origin from the population which surrounds it.' In internal land and family matters, it would keep its own private law.¹ In some communities there were meetings at fixed intervals of three to seven years according to the region and at which the reallocation between families of the different types of land, which was in several categories according to its fertility, was arranged. Apart from these adjustments by agreement, land went from father to son. Land transactions were announced by the public crier and registered, generally by entry in a Bible or other book, in the 'parish' church. The penal code of 1930 decreed up to three years' imprisonment for failure to register transactions in hereditary land,² but this decree may not have been fully effective in the provinces by 1935. Transactions were always carried out before witnesses. These sometimes included young children who might be given a feast of the delicacy of fried grain in order to fix the event in their memories.

[217]

• [687]

[262]

Landmatters, indeed, were settled within such land-holding groups with little intervention from higher authority so long as all its members gave what was due to the government or to the representative of the government. Their relations with this representative would be through their family and the heads of their family group and it is obvious that a community with this degree of autonomy in the vital matters of land and tribute, in addition to the minor legislative and judicial powers already described,³ might be regarded as largely self-governing in local matters. Such *restenya*, or hereditary land-holders, were further fortified in their position by the recognition of private property in the *Fetha Nagast*. In Menelik's later days, his council confirmed this position by a decree in which it was promised that except in cases of rebellion and treason even criminals should not be dispossessed from such tenure.⁴ This provision was repeated in clause 9 of the penal code of 1930. It is probable that it was unbroken settlement by an Amhara tribal community which alone could offer effective resistance to royal and other pressure.

423

The Emperor would, however, seize every opportunity of breaking

¹ d'Abbadie, *op. cit.*, p. 90.

² Clause 458.

³ See above, p. 142.

⁴ Guèbrè Sellassié, vol. 2, p. 611.

9 / Tradition and Modernization

words often carry *double-entendre* as a matter of course; when he listens, he is ever on the lookout for latent meanings and hidden motives. As one of my Ethiopian colleagues has said: "Wax and gold is anything but a formula—it is a way of life."

In essence, wax and gold is simply a more refined and stylized manifestation of the Amhara's basic manner of communicating. This manner is indirect, often secretive. Amharic conversation is larded with vague remarks like *Min yeshällai?* ("What is better?") when the speaker has failed to indicate what is the issue at hand, or *Tädyäsi*, an interjection which can mean almost anything. Often, when the speaker is then quizzed about the issue at hand, he will give an answer that does not reveal what is really on his mind at all, and even when he does, the person with whom he is talking is likely to interpret his response as a disguise.

Wax and gold embodies this fundamental indirection in speech by means of the studied use of ambiguity. Apart from its literary and religious manifestations, wax and gold appears in the common life of the traditional Amhara on a variety of occasions and serves a number of diverse functions.

It provides the medium for an inexhaustible supply of humor, among a wry people who prefer the clever, double-edged remark to comic actions or incongruous situations. This includes the wit of daily life—the invention of puns and sly retorts, the telling and retelling of good anecdotes and famous lines—as well as the more formalized humor on festive occasions, where minstrels sing the *sam-ennä wärg* verses extemporized by the guests.

It provides a means for insulting one's fellows in a socially approved manner, in a culture which requires fastidious etiquette in social relations and punishes direct insults by heavy fines. *Sam-ennä wärg* insulting, too, has its more stylized expressions, as at the drink-house, where one may find persons competing in a prolonged exchange of more or less disguised insults, or in time of political or military conflict, when opposing lords were wont formerly to satirize one another with ambiguous couplets.

It provides a technique for defending the sphere of privacy against excessive intrusion, in a social order that thrives on rumor and gossip and puts most of its people at the mercy of superiors. While vague and evasive responses often suffice to dampen the enthusiasm of the tax collector or the curious neighbor, *sam-ennä wärg* constitutes another potent weapon of self-defense.

Finally, it provides the one outlet for criticism of authority figures in a society which strictly controls every kind of overt aggression toward authority, be it parental, religious, or political. Thus it has been a safety valve for certain social tensions, enabling, for example, witty individuals to satirize the monarch himself and still live to repeat the witticism—so long as its subject was himself duly appreciative of the cleverness of the lines.